

30. Jubilejný ročník Bienále ilustrácií Bratislava, súťaž svetového kalibru opäť v Bratislave

TLAČOVÁ SPRÁVA 3.10.2025

STANOVISKO BIBIANY

Na tohtoročné Bienále ilustrácií Bratislava (BIB) sa prihlásilo 291 ilustrátorov zo 42 krajín, ktorí zaslali 2 191 ilustrácií a 383 kníh. Medzinárodná porota, zložená z 10 odborníkov v oblasti knižnej kultúry, slávnostne udelila v Slovenskej národnej galérii dňa 3. 10. 2025, za účasti ministerky kultúry SR, Martiny Šimkovičovej ceny najlepším ilustrátorom detských kníh v počte 1 Grand Prix, 5 zlatých jablák, 5 plakiet a čestné uznanie vydavateľstvám. Ocenení boli aj výherca Ceny detskej poroty BIB, aj 5 nominantov na cenu Poljablka – čestných ambasádorov BIB, ktorí sa zaslúžili o rozvoj Bienále ilustrácií Bratislava, predovšetkým v zahraničí, ale i doma. Udelená bola aj cena IBBY Ľudmily Podjavorinskej. Slávnostné oceňovanie je len začiatkom bohatého programu sprievodných podujatí. Organizátor BIBIANA chce inšpirovať svojich návštevníkov na BIB 2025 a priniesť radosť všetkým milovníkom ilustrácie od 3. októbra 2025 do 11. januára 2026.

Bienále ilustrácií Bratislava 2025 si aj po šesťdesiatich rokoch svojej existencie zachováva medzinárodný a kultúrny rozmer s dôrazom na rozvoj ilustrácie ako umeleckej a komunikačnej formy. „Je symbolické, že práve jubilejný 30. ročník sa vracia do Slovenskej národnej galérie, kde bienále odborne a organizačne začínalo v Medzinárodnom kabinete ilustrácie SNG v roku 1967. Výstava BIB bola inštalovaná vo výstavných priestoroch Domu umenia,“ hovorí Zuzana Jarošová, generálna komisárka BIB a predsedníčka Medzinárodného komitétu BIB. Riaditeľka BIBIANY Petra Flach vyzdvihuje: „Podujatie dlhodobo funguje ako miesto medzikultúrneho dialógu a výmeny skúseností medzi generáciami ilustrátorov. Zároveň prispieva k propagácii ilustrovanej knihy ako kultúrneho a vzdelávacieho média, ktoré oslovuje detského i dospelého čitateľa,“ dodáva. Bienále po celé desaťročia vyhľadáva a predstavuje originály ilustrácií z celého sveta, vystavuje ich a oceňuje priamo v Bratislave. Aj vďaka tomu prispelo k zvyšovaniu umeleckej úrovne detskej a mládežníckej knihy už vo viac než stovke krajín na všetkých kontinentoch. Prepája kultúry a osobnosti z rôznych častí sveta, ktoré majú spoločný cieľ – priniesť deťom to najlepšie.

BIB je od svojho vzniku pod záštitou najvýznamnejších medzinárodných organizácií. Usporiadané BIBIANOU - medzinárodným domom umenia pre deti – s podporou Medzinárodnej únie pre detskú knihu (IBBY), je tento ročník Bienále ilustrácií Bratislava 2025 pod záštitou prezidenta Slovenskej republiky Petra Pellegriniho, ministerky kultúry Slovenskej republiky Martiny Šimkovičovej a Slovenskej komisie pre UNESCO. „Organizovanie ročníka 2025 sa opiera o schválený štatút a spoluprácu so zahraničnými inštitúciami, ktoré nominujú svojich ilustrátorov prostredníctvom národných sekcií alebo kultúrnych partnerstiev,“ konštatuje riaditeľka Flach.

Slávnostné oceňovanie, 3. októbra 2025

Súčasťou podujatia je oceňovanie diel prostredníctvom odbornej poroty, ktorá posudzuje vizuálnu originalitu, kvalitu výtvarného prejavu a prínos pre rozvoj ilustrovanej knihy. Tento ročník udelila medzinárodná porota, pozostávajúca z 10 členov, ocenenia v tomto zložení:

**BIBIANA**Medzinárodný dom umenia pre deti
Panská 41, 815 39 Bratislava, Slovenská republika

Josep Antoni Tàssies Penella (**Španielsko**) – zvolený predseda, Amanda Ariawan (**Indonézia**), Ellis Vance (**USA**), Felipe Cavalcante (**Brazília**), Hans ten Doornkaat (**Švajčiarsko**), Paloma Catalina Valdivia Barría (**Čile**), Peter Pollág (**Slovensko**), Sahar Tarhandeh (**Irán**), Shi Yan (**Čína**), Steffen Larsen (**Dánsko**)

nasledujúce ocenenia Bienále ilustrácií Bratislava:

Vítazom Grand Prix BIB 2025 sa stal

NOUSHIN SADEGHIAN

IRÁN, za ilustrácie v knihe *Da'alo va dcéra*

Vítazmi ceny Zlaté Jablko BIB 2025 sú

ARMANDO FONSECA GARCÍA

MEXIKO, za ilustrácie ku knihe: *Zviera v kameni*

DALE BLANKENAAR

JUHOAFRICKÁ REPUBLIKA, za ilustrácie ku knihe: *Zázraky*

FANNY DREYER

ŠVAJČIARSKO, za ilustrácie ku knihe: *Zbierky*

KUN-WOONG PARK

KÓREJSKÁ REPUBLIKA: Sewol, za ilustrácie ku knihe: *1994-2014*

PEILONG LIANG

ČÍNA, za ilustrácie ku knihe: *Voda a atrament, tajomstvo farieb*

Plaketa BIB 2025 bola udelená

ANNA CUNHA

BRAZÍLIA, za ilustrácie ku knihe: *Možno to zvládneš*

ISABEL MARGARITA HOJAS LORET

ČILE, za ilustrácie ku knihe: *V kruhu*

NANDO VON ARB

ŠVAJČIARSKO, za ilustrácie ku knihe: *Učiť sa báť*

PETER UCHNÁR

SLOVENSKO za ilustrácie ku knihe: *Gulliverove cesty*

XINYU DONG

ČÍNA, za ilustrácie ku knihe: *Tanec malého leva*

Čestné uznanie vydavateľstvu BIB 2025 získali

Za výnimočnú kvalitu publikácie

JENSEN DALGAARD

Dánsko, Signe Parkins: *Per*

Ako motivácia pre vydavateľov v krajinách s menšou tradíciou vo vydávaní kníh pre deti a mládež

HUMI PUBLISHER

Indonézia, Naidi Adka Zundaro: *Môj otec je rybár*

OSU CHILDREN'S FOUNDATION

Ghan, Edmund Opare: *Rybár a jeho žena*

CIRANDA NA ESCOLA

BrazíliaRodrigo Tridapalli Mafra: *Strom kešu*



Na BIB 2025 boli udelené tradične aj neštatutárne ceny. **Cenu detskej poroty** získal CHIAKI OKADA z Japonska, za ilustráciu ku knihe *Dve červené rukavičky*. Cenu „Poljablko“ BIB udelili **BASARAT KAZIM** (Pakistan), **ELIS VANCE** (USA), **FRED MINN** (Južná Kórea), **MINGHZHOU ZHANG** (Čína), a **ZUZANE JAROŠOVEJ** (Slovensko).

Cena IBBY- Plaketa Ľudmily Podjavorinskej bola udelená **BASARAT KAZIM**, Prezidentke IBBY ako prejav vďaky za spoluprácu, ústretovosť a podporu v rozvíjaní bezpečného kultúrneho zázemia pre deti a mládež v rámci aktivít SK IBBY a BIB. Plaketu získala aj *profesorka Marta Žilková*, za celoživotný vklad v oblasti mediálnej a rozhlasovej tvorby pre deti, za systematickú a konštruktívnu reflexiu aktuálnych diel i podstatných tém.

Bienále ilustrácií Bratislava 2025 ponúkne návštevníkom mimoriadne pestrý program výstav a sprievodných podujatí priamo v centre hlavného mesta. V Slovenskej národnej galérii sa uskutoční medzinárodná súťažná výstava s dielami 291 ilustrátorov zo 42 krajín, taktiež výstava „Retrospektíva BIB“, mapujúca históriu BIB od roku 1967. Významnou exhibíciou je tiež „Sieň slávy“ – sprievodná výstava významných domácich a zahraničných laureátov – a výstava „LABYRINT UMENIA A ZRKADLO DUŠE – VINCENT HLOŽNÍK, ALBÍN BRUNOVSKÝ, DUŠAN KÁLLAY“, ktorá je poctou svetovosti slovenskej grafickej a ilustrátorskej školy.

BIBIANA pripravila interaktívne prehliadky a tvorivé aktivity pre deti, Bratislavský hrad, SNM a viaceré zahraničné kultúrne inštitúty ponúknu tematické výstavy oceňovaných ilustrátorov z Francúzska, Rakúska, Maďarska, Poľska či Bulharska. Program dopĺňajú workshop Albína Brunovského v Svätom Jure, medzinárodné sympóziu v dňoch 4 – 5. októbra a baletné predstavenie „Čarodejník z krajiny Oz“ v Slovenskom národnom divadle v inscenácii Národného divadla Košice. Tohtoročný BIB tak spája originálne drahokamy svetovej ilustrácie s pulzujúcim životom Bratislavy a prináša zážitky všetkým vekovým kategóriám.

SLOVENSKÁ NÁRODNÁ GALÉRIA S BOHATÝM SPRIEVODNÝM PROGRAMOM POČAS BIB 2025

Generálny riaditeľ Slovenskej národnej galérie, Mgr. Art. Juraj Králik, konštatuje: *„Je to veľká česť, že sa po takmer šesťdesiatich rokoch vrátila medzinárodná výstava Bienále ilustrácií Bratislava do priestorov Slovenskej národnej galérie, kde táto svetovo renomovaná súťaž pôvodne začínala. BIB považujem za domáci klenot, výnimočné a jedinečné podujatie, ktoré predstavuje detské ilustrácie z celého sveta. Zároveň ma teší, že BIB 2025 sa nachádza v dôstojných výstavných priestoroch, aké si táto najväčšia svetová výstava detskej ilustrácie zaslúži.“*

Otvárací víkend BIB v znamení „ilustrátorských hviezd“

Otvárací program počas prvého októbrového víkendu BIB 2025 prinesie hneď dve slovenské ilustrátorské hviezdy. Oceňovaný ilustrátor a maliar **Peter Uchnár** bude **v sobotu 4. októbra od 12. hodiny** maľovať na karosériu reálneho automobilu. Tento „happening“ sa bude odohrávať na nádvorí galérie. Témou budú rozprávkové a fantazijné postavy. V ten istý deň, 4. októbra sa koná aj prvý workshop pre deti s ďalším významným ilustrátorom **Martinom Kellenbergerom**, ktorý začne **o 14. hodine** v detskom ateliéri galérie. Ďalšou známou slovenskou ilustrátorkou a maliarkou, ktorá bude viesť niektoré z workshopov počas ďalších víkendov pre verejnosť, je **Milina Zimková**.

Sprievodný program pre verejnosť od októbra až do polovice januára

Počas trvania BIB 2025 pripravila SNG špeciálny sprievodný program pre rodiny s deťmi a dospelých. Workshopy pre verejnosť sa konajú vždy počas víkendov v ateliéri SNG. Bohatý vzdelávací program je pripravený materské, základné a stredné školy, kde čakajú študentov jedinečné aktivity, ktoré približujú žiakom svet ilustrácie a knižného umenia. Vybrané workshopy budú vedené medzinárodne známymi slovenskými ilustrátormi **Martinom Kellenbergerom** a **Milinou Zimkovou**. **Viac informácií k sprievodnému programu programu BIB 2025 nájdete na <https://sng.sk/sk/sng-bratislava/vzdelavanie>.**